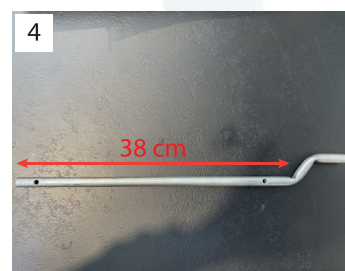


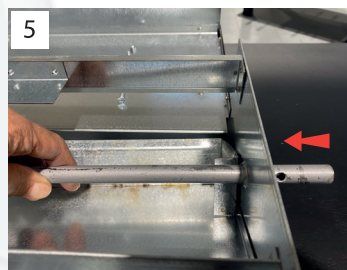
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO KIT ELETTRONICO EVOLUTION PER CALCETTO ASSEMBLY INSTRUCTIONS EVOLUTION ELECTRONIC KIT FOR SOCCERTABLES Art.18871

MONTAGGIO CALCETTO TIPO 1 - CON GETTONIERA LATO USCITA PALLINE ASSEMBLING SOCCERTABLES TYPE 1 - WITH COIN SHUTE ON THE BALL OUTLET SIDE



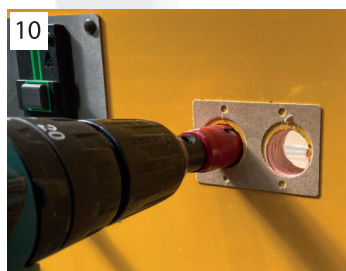
Smontare la vecchia gettoniera (1). Smontare il cassetto interno (2) e posizionarsi su un piano per lavorare meglio. Togliere la barra dalla ribaltina (3). Tagliare la barra a filo del gomito (circa 38 cm) (4) e rifissarla nella sua sede (5).

Remove the old coin shute (1). Remove the inner box (2) and place on a plane to work better. Remove the bar from the flap (3). Cut the bar flush with the elbow (about 38 cm) (4) and refix it in its place (5).



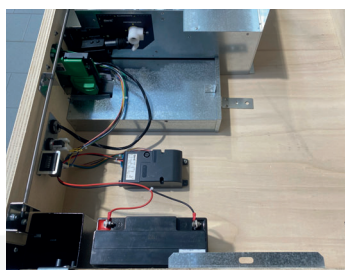
Applicare la dima adesiva sul lato dx del cassetto e fissare la boccola in PVC posizionandola come indicato (6). Per il fissaggio dell'attuatore forare nei punti "Montaggio standard" (6). Posizionare (7) e poi fissare l'attuatore internamente (8).

Apply the adhesive template to the right side of the box and attach the PVC bearing by positioning it as shown (6). For fixing the actuator, drill holes in the "Montaggio standard" points (6). Position (7) and then fix the actuator internally (8).



Montare il frontalino della gettoniera e fissarlo internamente (9). Agganciare la gettoniera. Per posizionare il display utilizzare la dima adesiva e forare con punta a tazza da 30 mm (10). Inserire il display nei fori fatti (11) e fissarlo internamente con l'apposita piastra con conta colpi (12).

Mount the coin shute faceplate and fix it internally (9). Hook up the coin shute. Use the adhesive template to position the display and drill holes with a 30 mm drill bit (10). Insert the display into the holes made (11) and fix it internally with the strike-counter plate (12).



Riposizionare il cassetto nel calcetto (13-A); fissare la scheda controllo al piano (13-B) e collegare i cavi come da altro manuale in dotazione. Infine collegare la batteria (non in dotazione*) (13-C).

*Batteria consigliata 12V 17ah. Durata circa 12 mesi con una media di 20 partite giornaliere (14).

Reposition the box in the soccetable (13-A); attach the control board to the top (13-B) and connect the cables as per the other manual provided. Finally connect the battery (not supplied) (13-C).*

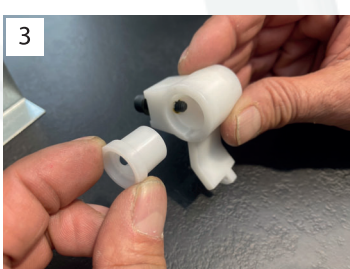
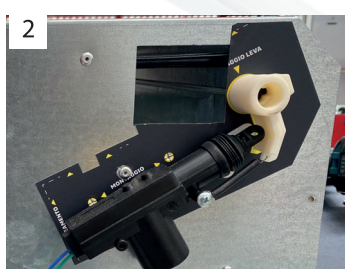
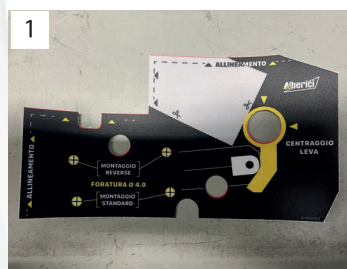
**Recommended battery 12V 17ah. Lasts about 12 months with an average of 20 daily matches (14).*

MONTAGGIO CALCETTO TIPO 2 - CON GETTONIERA LATO OPPOSTO USCITA PALLINE **TABLE SOCCERTABLE ASSEMBLY TYPE 2 - WITH COIN SHUTE ON OPPOSITE SIDE BALL OUTLET**

Stesso procedimento con due piccole varianti: 1) posizione dima sul cassetto; 2) posizione dima pulsanti.

Same steps with two small variations: 1) template position on the box; 2) button template position.

1) POSIZIONE DIMA SUL CASSONETTO / TEMPLATE POSITION ON THE BOX



Ritagliare la dima adesiva seguendo la traccia segnata (1) e applicarla sul lato dx del cassetto tenendo come guida i lati del rettangolo (2). Comporre la boccia in PVC (3) e posizionarla come indicato (2). Aggiungere la molla (2).

Cut out the adhesive template following the marked trace (1) and apply it to the right side of the box keeping the sides of the rectangle (2) as a guide. Compose the PVC bearing (3) and position it as shown (2). Add the spring (2).

2) POSIZIONE DIMA PULSANTI / BUTTONS TEMPLATE POSITION



Posizionare la dima adesiva sul lato sx della gettoniera (1).

Place the adhesive template on the left side of the coin shute (1).

Vietata la riproduzione, anche parziale. Copyright Norditalia Ricambi srl. - La ditta ha la possibilità di applicare qualsiasi modifica a materiali, descrizioni o caratteristiche senza obbligo di notifica preventiva.

Reproduction, even in part, is prohibited. Copyright Norditalia Ricambi srl. - The company has the right of applying any changes to materials, descriptions or features without prior notification.

NORDITALIA RICAMBI S.R.L

Via Spaino,2 - 22066 Mariano C.se (Co) - Italy - Tel: +39 031 746542 - Fax: + 39 031 3551044 - E-mail: info@norditalia.it - www.norditalia.it
Reg.Raee IT08020000002043 - P.IVA e C.F 00662540137 - C.C.I.A.A. Como Reg. 155793 - Reg.Soc.Trib.Como 10434 - Cap Soc. € 51.480,00 i.v